



RÁMCOVÁ ZMLUVA O SPOLUPRÁCI - Magenta Mobile

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi:

Obchodné meno, sídlo, adresa	Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, Bratislava, 817 62					
Zastupení	Šimák Patrik, SME Supervisor, splnomocnenec na základe Podpisového poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s.					
Zapísaný	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B					
Identifikačné údaje	IČO	35 763 469	DIČ	2020273893	IČ pre DPH	SK2020273893
Bankové spojenie	[Redacted]					

(ďalej len „Podnik“)

a

Obchodné meno, sídlo, adresa	Národný ústav tuberkulózy, pľúcnych chorôb a hrudníkovej chirurgie Vyšné Hágy, Vyšné Hágy, Vysoké Tatry, 05984					
Zastupení	Ing. Jozef Poráč, MPH					
Identifikačné údaje	IČO	00227811	DIČ	SK2021212622	IČ pre DPH	2021212622

(ďalej len „Účastník“)

(ďalej spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“)

Článok I. PREDMET ZMLUVY

- Predmetom tejto Zmluvy je dohoda zmluvných strán o osobitných rámcových podmienkach poskytovaných Podnikom Účastníkovi počas účinnosti tejto Zmluvy, a to najmä:
 - o osobitných podmienkach a spolupráci v súvislosti s poskytovaním elektronických komunikačných služieb Podniku Účastníkovi prostredníctvom SIM kariet Podniku registrovaným na Účastníka s aktivovaným programom Služieb Magenta Mobile VPN, Magenta Mobile Mini, Magenta Mobile Basic, Magenta Mobile Standard, Magenta Mobile Manager a Magenta Mobile VIP, (ďalej len „Služby Magenta Mobile“), príp. so súhlasom Podniku v inom programe Služieb, (ďalej spoločne aj len „Služby“)
 - o osobitných podmienkach pri predaji koncových zariadení (mobilných telefónov a iných koncových zariadení) a ich príslušenstva určených na používanie v mobilnej sieti Podniku (ďalej len „tovar“) Účastníkovi,
 - o zabezpečení starostlivosti pri poskytovaní Služieb Účastníkovi zo strany Podniku a zabezpečení najvyššej kvality pri riešení požiadaviek Účastníka s tým súvisiacich,
(ďalej len „Rámcové podmienky“).
- Touto Zmluvou sú vymedzené Rámcové podmienky, za ktorých Podnik poskytuje Účastníkovi Služby a tovar. Podnik poskytuje Účastníkovi Služby za podmienok dohodnutých na základe osobitne uzatváraných zmlúv o poskytovaní verejných služieb a ich zmien a dodatkov, resp. na základe iných zmlúv, ktorých predmetom je poskytovanie Služieb Podniku Účastníkovi (ďalej len „zmluvy o poskytovaní verejných služieb“) a v zmysle Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku vydaných Podnikom (ďalej len „Všeobecné podmienky“) a Podmienok ochrany súkromia a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov (ďalej len „Podmienky“). Ak nie je medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak, Rámcové podmienky budú poskytované a vzťahované v rovnakej miere na všetky Služby poskytované Podnikom Účastníkovi počas účinnosti tejto Zmluvy na základe všetkých zmlúv o poskytovaní verejných služieb, ktoré boli



medzi zmluvnými stranami uzatvorené počas účinnosti tejto Zmluvy ako aj pred jej účinnosťou. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy.

Článok II.

RÁMCOVÉ PODMIENKY

1. Podnik sa zaväzuje, že od prvého dňa zúčtovacieho obdobia, ktorý nasleduje po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy podľa čl. VII bod 8 tejto Zmluvy až do konca účinnosti tejto Zmluvy bude poskytovať Účastníkovi Služby za zvýhodnené ceny Služieb výslovne dohodnuté v aktuálnom znení Prílohy č. 1 tejto Zmluvy a ostatné Služby za ceny podľa Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku, časť Cenník pre poskytovanie služieb prostredníctvom mobilnej siete aktuálneho v čase poskytnutia Služieb (ďalej len „aktuálny Cenník“) a so zohľadnením príslušnej zľavy vo výške uvedenej v aktuálnom znení Prílohy č. 1 tejto Zmluvy. Cenu Služieb a tovarov vyúčtuje Podnik Účastníkovi faktúrou so zúčtovacím obdobím za jeden mesiac so splatnosťou uvedenou na faktúre. Účastník sa zaväzuje uhrádzať faktúry vystavené Podnikom riadne a včas. Za riadnu úhradu sa považuje úhrada obsahujúca správne uvedené všetky hlavné identifikačné znaky, ktoré sú uvedené na faktúre, najmä variabilný symbol, fakturovanú čiastku a číslo účtu. Bez uvedenia správneho variabilného symbolu nie je možné platbu priradiť, a teda záväzok Účastníka nemožno považovať za splnený. V prípade, ak Podnik vystavuje Účastníkovi v jednom zúčtovacom období viac faktúr, Účastník sa zaväzuje uhrádzať každú z nich samostatne, vždy s príslušnými identifikačnými znakmi (najmä variabilný symbol, fakturovaná čiastka a číslo účtu). Za včasnú úhradu sa považuje úhrada celej fakturovanej sumy pripísaná na účet Podniku najneskôr v deň splatnosti faktúry. V prípade omeškania Účastníka s úhradou splatných faktúr, je Podnik oprávnený požadovať od Účastníka úhradu úrokov z omeškania v zákonom stanovenej výške a to z dížnej sumy za každý deň omeškania Účastníka s riadnou úhradou splatnej faktúry.
2. Účastník sa zaväzuje splnomocniť kontaktnú osobu, ktorá bude oprávnená v mene a na účet Účastníka rokovať s Podnikom a vykonávať všetky potrebné právne úkony vo všetkých záležitostiach súvisiacich s touto Zmluvou alebo s jednotlivými zmluvami o poskytovaní verejných služieb (a dodatkom k nim) alebo s inými zmluvami, ktorých predmetom je poskytovanie Služieb Podniku Účastníkovi, nákup alebo iné nakladanie s tovarom, ktoré zmluvné strany vzájomne uzavreli, resp. počas platnosti tejto Zmluvy uzavru. Účastník sa zároveň zaväzuje určiť a splnomocniť osobu, ktorá bude zodpovedná za riešenie finančných záležitostí týkajúcich sa poskytovaných Služieb a zliav v zmysle tejto Zmluvy a oznámiť Podniku mobilné telefónne číslo, na ktoré bude Podnik oprávnený zasielať notifikačné SMS správy súvisiace s platbami za Služby. Kontaktná osoba a osoba zodpovedná za finančné záležitosti je uvedená v čl. VI bode 1 tejto Zmluvy. V prípade zmeny osôb podľa predchádzajúcej vety, je Účastník povinný bezodkladne o tejto zmene písomne informovať Podnik. Vzor plnomocenstva tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.
3. Účastník sa zaväzuje aktivovať SIM karty a objednávať Služby a tovar Podniku v súlade s postupom objednávanie tovarov a Služieb Podniku dojednaným v čl. VI bode 1 tejto Zmluvy alebo inými spôsobmi výslovne sprístupnenými Účastníkovi Podnikom (napr. prostredníctvom internetovej stránky Podniku, alebo prostredníctvom určenej telefónnej linky s overením prístupového kódu, ak takýto prístupový kód bol Účastníkovi Podnikom pridelený). Účastník je v prípade pridelenia prístupového kódu povinný (i) zabezpečiť utajenie prístupového kódu, (ii) neposkytovať ho tretej osobe; (iii) požiadať písomne o zmenu prístupového kódu pri podozrení, že sa s ním oboznámila neoprávnená osoba. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené zneužitím prístupového kódu neoprávnenou osobou.
4. Konkrétne dodávky Služieb a tovaru budú zmluvné strany realizovať na základe objednávok Účastníka, za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

Článok II B.

PODMIENKY POSKYTOVANIA SLUŽBY VPS

1. „Služba VPS“ (Mobilná virtuálna privátna sieť) je balík služieb umožňujúci poskytovanie homogénneho technického, technologického prostredia a zvýhodnenej cenovej úrovne volaní v rámci vzájomnej komunikácie medzi koncovými užívateľmi SIM kariet VPS registrovaných na Účastníka. Služba VPS vytvára uzavretú skupinu koncových užívateľov Služieb Podniku poskytovaných prostredníctvom využitia mobilnej siete Podniku a prostredníctvom SIM kariet VPS registrovaných na Účastníka. Medzi hlavné výhody Virtuálnej privátnej siete patrí zvýšenie komunikačného komfortu využitím súkromného číslovacieho plánu skrátených volieb, efektívna integrácia mobilných a pevných komunikačných systémov Vašej spoločnosti, definovanie užívateľských práv pre odchádzajúce a prichádzajúce volania, Odlíšenie pracovných a súkromných hovorov

Akékolvek práva a povinnosti zmluvných strán vo vzťahu k Službe VPS výslovne neupravené v tejto Zmluve (najmä práva a povinnosti týkajúce sa poskytovania, využívania, prerušenia a ukončenia poskytovania Služby VPS, ako aj zákazov a obmedzení zneužívania SIM kariet VPS) sa v celom rozsahu riadia Všeobecnými podmienkami. Na každej SIM karte s aktivovaným programom Služieb Magenta Mobile VPN, Magenta Mobile Mini, Magenta Mobile Basic, Magenta Mobile Standard, Magenta Mobile Manager alebo Magenta Mobile VIP je automaticky aktivovaná Služba VPS, ktorá umožňuje bezplatné volania v rámci VPS Účastníka.

2. Poplatky spojené s využívaním Služby VPS a s ňou súvisiacich Služieb bude Podnik účtovať Účastníkovi vo faktúre so zúčtovacím obdobím za jeden mesiac so splatnosťou uvedenou na faktúre. Cena za poskytovanie Služby VPS ako aj ostatné platobné podmienky sa riadia



aktuálnou Prílohou č. 1 „Obchodné podmienky“ tejto Zmluvy a aktuálnym Cenníkom, ktorý je dostupný na stránke www.telekom.sk (po zohľadnení prípadných zliav uvedených v Prílohe č. 1).

3. Účastník sa zaväzuje, že bude platiť včas cenu Služieb poskytovaných prostredníctvom SIM kariet VPS v súlade s touto Zmluvou (vrátane jej Prílohy č. 1 „Obchodné podmienky“, príslušnými zmluvami o poskytovaní verejných služieb prostredníctvom konkrétnych SIM kariet VPS, Všeobecnými podmienkami a aktuálnym Cenníkom tak, aby nedošlo z týchto dôvodov k prerušeniu poskytovania služieb poskytovaných prostredníctvom SIM kariet VPS, resp. k ukončeniu niektorej zo zmlúv o poskytovaní verejných služieb prostredníctvom konkrétnych SIM kariet VPS zo strany Podniku.
4. Účastník má právo požiadať písomne o zmenu tejto Zmluvy týkajúcu sa zaradenia SIM kariet VPS, ktorá môže spočívať najmä v:
 - (a) rozšírení počtu SIM kariet VPS o iné SIM karty Podniku registrované na Účastníka;
 - (b) znížení počtu SIM kariet VPS, a teda v ukončení poskytovania (deaktivácii) Služby VPS vo vzťahu ku konkrétnej SIM karte/kartám VPS;
 - (c) zmene skrátených volieb Služby VPS alebo v zmene profilu/funkcionality alebo v zmene nastavení Služby VPS.
5. O zmenu podľa bodu 4 písm. a) tohto článku Zmluvy je Účastník oprávnený požiadať Podnik žiadosťou zaslanou Podniku. V žiadosti Účastník uvedie nasledovné údaje týkajúce sa každej SIM karty, ktorá má byť zaradená medzi SIM karty VPS (ďalej len „**Ďalšia SIM karta**“): (i) telefónne číslo aktivované na Ďalšej SIM karte (ďalej len „**nové VPS mobilné telefónne číslo**“), (ii) skrátenú voľbu pre nové VPS mobilné telefónne číslo a (iii) požadovaný profil pre nové VPS mobilné telefónne číslo. Zmluvné strany sa dohodli, že akceptácia takejto žiadosti Účastníka Podnikom sa považuje za zmenu predmetu tejto Zmluvy ohľadom rozsahu poskytovania Služby VPS dohodnutého medzi zmluvnými stranami touto Zmluvou. Momentom akceptácie takejto žiadosti Účastníka Podnikom sa Ďalšie SIM karty budú posudzovať ako SIM karty VPS. Akceptáciu takejto žiadosti vykoná Podnik e-mailom, faxom, písomne alebo iným vhodným spôsobom adresovaným Účastníkovi.
6. O zmenu podľa bodu 4 písmen b) a c) tohto článku Zmluvy je Účastník oprávnený požiadať Podnik prostredníctvom formulára Špecifikácia mobilnej VPS, ktorý Podnik zašle Účastníkovi na základe jeho žiadosti uskutočnenej telefonicky na tel. číslo 0800 123 500 alebo e-mailom na . Riadne vyplnený formulár následne musí byť doručený Podniku na e-mailovú adresu . Navrhovaná zmena tejto Zmluvy nadobudne účinnosť jej akceptáciou zo strany Podniku formou odsúhlasenia Objednávky, ak nie je dohodnuté inak.
7. Účastník sa zaväzuje, že SIM karty VPS nebude využívať na poskytovanie, resp. na sprostredkovanie poskytovania elektronických komunikačných služieb Podniku tretím osobám. Účastník sa zaväzuje v prípade porušenia tejto povinnosti nahradiť Podniku škodu v celom rozsahu, ktorá mu vznikla porušením tejto povinnosti. Ďalej sa Účastník zaväzuje, že SIM karty VPS bude využívať výlučne v mobilnom telefóne/v mobilných telefónoch, ktorý/ktoré nebude/nebudú inštalovaný/inštalované v zariadení pripojenom na inú verejnú elektronickú komunikačnú sieť, ako je mobilná sieť Podniku. Účastník sa zaväzuje, že SIM karty VPS nebudú inštalované v zariadení umožňujúcom prepojenie mobilnej siete Podniku s inou elektronickou komunikačnou sieťou (napr. GSM brána) za účelom prepojenia týchto sietí alebo za účelom ukončovania telekomunikačnej prevádzky smerovanej z inej elektronickej komunikačnej siete v mobilnej sieti Podniku, bez predchádzajúcej písomnej dohody s Podnikom.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia zmluvných povinností zo strany Účastníka vyplývajúcich mu zo zmlúv o poskytovaní verejných služieb vrátane dodatkov k nim k niektorej zo SIM kariet VPS, resp. z tejto Zmluvy a taktiež v prípade zneužívania Služieb prostredníctvom SIM kariet VPS, je Podnik oprávnený prerušiť poskytovanie Služieb (vrátane Služby VPS) prostredníctvom SIM kariet VPS, a to vo vzťahu k všetkým týmto SIM kartám. Účastník berie na vedomie a súhlasí, že v prípade porušenia zmluvných povinností zo strany Účastníka a následného prerušenia poskytovania služieb prostredníctvom čo i len niektorej SIM karty VPS zo strany Podniku, je Účastník povinný nahradiť Podniku v plnom rozsahu škodu, ktorá mu vznikla porušením povinností Účastníka.

Článok III.

OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A ZODPOVEDNOSŤ

1. Účastník sa zaväzuje, že odo dňa účinnosti tejto Zmluvy po celú dobu jej účinnosti bude využívať Služby Podniku v takom rozsahu a objeme, že čiastka tržieb Podniku zodpovedajúca celkovému súhrnu fakturácie za Služby Podniku poskytnuté Účastníkovi počas kalendárneho mesiaca, do ktorej budú započítané sumy fakturované Podnikom za mesačné, aktivačné poplatky a prevádzku uskutočnenú prostredníctvom SIM kariet s aktivovaným programom Služieb Magenta Mobile, Biznis Data Share, Mobilný internet, Mobilný Intranet, M2M Universal, Nahrávanie hovorov a všetky doplnkové balíky vzťahujúce sa k týmto službám (ďalej len „**Celková mesačná fakturácia**“), bude bez príslušnej sumy DPH predstavovať v každom kalendárnom mesiaci počas trvania tejto Zmluvy v úhrne najmenej sumu 208 € (slovom dvesto osem EUR eur) (ďalej len „**Minimálna celková mesačná fakturácia**“). Platby za Služby tretích strán (napr. SMS lístky, SMS Hlasovanie, SMS súťaže, SMS Parkovné, Poistenie koncových zariadení a pod.) na SIM kartách Účastníka s vyššie uvedenými programami Služieb, ako aj suma akýchkoľvek zmluvných pokút fakturovaných Podnikom Účastníkovi sa do Minimálnej celkovej mesačnej fakturácie nezapočítavajú.
2. V prípade, ak Účastník poruší v niektorom kalendárnom mesiaci počas trvania tejto Zmluvy záväzok splnenia Minimálnej celkovej mesačnej fakturácie uvedený v čl. III bod 1 tejto Zmluvy, vznikne Účastníkovi povinnosť zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške rozdielu medzi čiastkou Minimálnej celkovej mesačnej fakturácie uvedenou v čl. III bod 1 Zmluvy a skutočne fakturovanou čiastkou Celkovej mesačnej fakturácie bez DPH za daný kalendárny mesiac, a to za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti, okrem prípadu, ak sa zmluvné strany dohodnú písomne inak.

3. Účastník je povinný riadne a včas plniť všetky svoje povinnosti z tejto Zmluvy ako aj zo zmlúv o poskytovaní verejných služieb a ich dodatkov uzavretých medzi Účastníkom a Podnikom, najmä:
- a) je povinný riadne a včas uhrádzať Podniku cenu poskytovaných Služieb;
 - b) nesmie zneužívať poskytované Služby; alebo umožniť ich neužívanie inej osobe; pričom za zneužívanie Služieb sa považuje najmä, ale nie výlučne niektoré z nasledovných konaní Účastníka:
 - i) Účastník použije Služby alebo umožní inej osobe využívať Služby na podporu, vytvorenie možnosti, alebo zapojenie sa do akejkoľvek nezákonnej alebo nevhodnej aktivity, t. j. aktivity v rozpore s dobrými mravmi alebo pravidlami slušnosti, najmä však na prenos urážlivej, obťažujúcej alebo zlomyseľnej komunikácie, alebo na šírenie poplašnej správy alebo výhražných informácií, ako aj výhražného anonymného volania,
 - ii) Účastník využije alebo umožní využiť Služby na ich poskytovanie alebo sprostredkovanie ich poskytovania tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku,
 - iii) Účastník bude využívať Služby alebo umožní využívať Služby v zariadení umožňujúcom prepojenie mobilnej siete Podniku s inou sieťou elektronickej komunikácie (napr. v GSM bráne) za účelom prepojenia týchto sietí alebo za účelom ukončovania prevádzky elektronickej komunikácie smerovanej z inej (vrátane neverejnej) siete elektronickej komunikácie mobilnej siete Podniku.
 - c) nesmie neoprávnené zasahovať do verejného elektronického komunikačného zariadenia a ani umožniť takýto zásah tretej osobe, hoci aj z nebanlivosti,
 - d) nesmie pripájať na mobilnú sieť Podniku koncové zariadenie, ktorého technická spôsobilosť nebola povolená náležitým spôsobom alebo používať takéto zariadenia v rozpore so schválenými podmienkami;
 - e) nesmie používať Služby spôsobom, ktorý znemožňuje Podniku kontrolu ich používania, pričom za znemožnenie kontroly používania Služieb sa považuje najmä to, ak Účastník využíva Služby protiprávnym spôsobom.
- Účastník sa zaväzuje, že v prípadoch porušenia Zmluvy uvedených v písm. b) až e) tohto bodu Zmluvy, ako aj v prípade podozrenia z porušenia týchto ustanovení, vykoná všetky potrebné úkony smerujúce k upusteniu od stavu a od činností porušujúcich právne predpisy a túto Zmluvu. Účastník sa taktiež zaväzuje, že bezodkladne odstráni všetky následky takýchto činností a zásahov do oprávnených záujmov Podniku. Tým nie je dotknutá zodpovednosť Účastníka za škodu spôsobenú Podniku.
4. Účastník je povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu, ktorej výška sa určí ako súčin sumy 208,00 € (slovom dvesto osem EUR eur) a počtu aj začatých kalendárnych mesiacov, ktoré zostávajú ku dňu porušenia príslušnej povinnosti Účastníka do uplynutia doby trvania tejto Zmluvy dohodnutej alebo predĺženej v súlade s čl. IV bod 1 tejto Zmluvy, a to v prípade, ak Účastník poruší čl. III bod 3 písm. b) alebo ak je Účastník voči Podniku v omeškani viac ako 45 dní so zaplatením úhrady za poskytnuté Služby alebo za iné plnenia poskytnuté Podnikom alebo s uhradením akéhokoľvek iného peňažného záväzku. Akákoľvek zmluvná pokuta, ktorú si Podnik voči Účastníkovi uplatní podľa tejto Zmluvy, je splatná na základe faktúry vystavenej Podnikom. Účastník sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vyúčtovanú Podnikom riadne a včas. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti Účastníka, a to v plnej výške.
5. V prípade, ak Účastník uhradí Podniku zmluvnú pokutu na základe jej uplatnenia Podnikom podľa bodu 5 tohto článku Zmluvy, vznikne Účastníkovi právo odstúpiť od tejto Zmluvy a to bez povinnosti platiť odstupné podľa čl. IV bod 2 tejto Zmluvy.

Článok IV TRVANIE ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 24 (slovom dvadsať štyri) mesiacov, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia jej účinnosti. Pokiaľ žiadna zo zmluvných strán nedoručí druhej zmluvnej strane v lehote aspoň 30 kalendárnych dní pred ukončením platnosti tejto Zmluvy podľa predchádzajúcej vety písomne oznámenie, že nemá záujem na predĺžení trvania tejto Zmluvy, doba trvania Zmluvy sa predlžuje o ďalší rok; ak sa zmluvné strany výslovne písomne nedohodnú inak, trvanie Zmluvy sa predlžuje týmto spôsobom vždy na obdobie ďalšieho roka (tzn. aj opakovane).
2. Účastník má právo ukončiť túto Zmluvu pred uplynutím doby jej platnosti dohodnutej alebo predĺženej v zmysle bodu 1 tohto článku jednostranným úkonom aj bez uvedenia dôvodu a bez ohľadu na skutočnosť, či už niektorá zmluvná strana plnila akýkoľvek svoj záväzok z tejto Zmluvy, a to iba za splnenia podmienky, že uhradí v prospech Podniku odstupné, ktorého výška sa určí ako súčin 208,00 € (slovom dvesto osem EUR eur) a počtu všetkých, aj začatých kalendárnych mesiacov, ktoré zostávajú v deň uhradenia odstupného do uplynutia doby trvania tejto Zmluvy pôvodne dohodnutej alebo predĺženej v zmysle bodu 1 tohto článku. K tejto sume bude zároveň pripočítaná suma osobitnej zľavy poskytnutá Účastníkovi podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy, ktorej výška sa určí nasledovne: výška osobitnej zľavy / počet mesiacov trvania zmluvy * počet všetkých aj začatých kalendárnych mesiacov, ktoré zostávajú v deň uhradenia odstupného do uplynutia doby trvania tejto Zmluvy pôvodne dohodnutej alebo predĺženej v zmysle bodu 1 tohto článku. V takomto prípade táto Zmluva zaniká ku dňu uhradenia odstupného Podniku v plnej výške. Odstupné sa považuje za uhradené dňom jeho pripísania v dohodnutej výške na účet Podniku.
3. Podnik má právo od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak Účastník poruší túto Zmluvu niektorým zo spôsobov uvedených v čl. III bod 3 tejto Zmluvy.

4. Účastník je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak Podnik opakovane neodôvodnene počas dlhšieho obdobia nebude poskytovať Účastníkovi dohodnuté Služby za podmienok podľa tejto Zmluvy a v dohodnutom rozsahu, kvalite a cene, napriek tomu, že ho Účastník na takéto porušenie povinnosti písomne upozornil a márne uplynula lehota na nápravu poskytnutá Podniku zo strany Účastníka, ktorá nesmie byť kratšia ako 10 dní.
5. Odstúpenie od tejto Zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane, ak v odstúpení nebude určená iná neskoršia lehota. Odstúpením od Zmluvy sa teda táto Zmluva neruší od samého začiatku, ale táto Zmluva zaniká ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane, alebo k inému neskoršiemu dňu uvedenému v odstúpení. Odstúpením od tejto Zmluvy nie sú dotknuté práva odstupujúcej zmluvnej strany na náhradu škody.
6. Po ukončení platnosti tejto Zmluvy, budú všetky Účastníkovi poskytované Služby a dodávky zo strany Podniku účtované v bežných cenách podľa aktuálneho Cenníka platného pre programy Služieb Podniku, ktoré má Účastník aktivované v súlade s príslušnými zmluvami o poskytovaní verejných služieb a ich dodatkami s tým, že poskytovanie Rámcových podmienok podľa tejto Zmluvy sa ukončí ku dňu, v ktorom zanikne platnosť tejto Zmluvy.
7. Skončením platnosti tejto Zmluvy nezaniká platnosť jednotlivých zmlúv o poskytovaní verejných služieb a ani platnosť dodatkov k týmto zmlúvam, pokiaľ v nie je dohodnuté inak.

Článok V

OSOBITNÉ DOJEDNANIA PRE PRÍPAD PRISTÚPENIA ĎALŠÍCH SUBJEKTOV NA STRANE ÚČASTNÍKA

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Účastník je oprávnený počas trvania tejto Zmluvy požiadať Podnik, aby umožnil aplikáciu tejto Zmluvy aj pre ďalší subjekt, ktorý má záujem o prístupenie k podmienkam tejto Zmluvy (ďalej len „**Záujemca**“). Záujemcom môže byť právny subjekt, ktorého Účastník ovláda prostredníctvom majoritnej majetkovej účasti (tzv. dcérska spoločnosť Účastníka) alebo právny subjekt, ktorý ovláda prostredníctvom majoritnej majetkovej účasti Účastníka (ďalej aj len „materská spoločnosť Účastníka“) alebo právny subjekt, ktorý je spoločne s Účastníkom ovládaný materskou spoločnosťou Účastníka (tzv. sesterská spoločnosť Účastníka). Ak má Účastník záujem, aby k tejto Zmluve na strane Účastníka pristúpil Záujemca, je povinný predložiť Podniku žiadosť o súhlas s prístupením vyhotovenú vo forme Pristúpenia k Rámcovej zmluve o spolupráci podľa vzoru ktorý Podnik zašle Účastníkovi na základe jeho žiadosti uskutočnenej telefonicky na tel. čísle 0800 123 500 alebo e-mailom na (ďalej len „**Pristúpenie**“), s uvedením špecifikácie podmienok prístúpenia podľa tohto článku Zmluvy a podpísaného Účastníkom a Záujemcom a zároveň preukázať Podniku splnenie podmienok uvedených v prvej vete tohto bodu Zmluvy minimálne aktuálnym výpisom z obchodného registra alebo autorizovaným zoznamom akcionárov (nie starším ako 3 mesiace) alebo čestným vyhlásením o majetkovom prepojení, prípadne inými dokumentmi podľa pokynov Podniku. Podnik nie je povinný súhlasiť s prístupením akéhokoľvek Záujemcu k tejto Zmluve na strane Účastníka a svoj prípadný nesúhlas nie je povinný odôvodniť; Podnik neumožní aplikáciu podmienok tejto Zmluvy najmä, no nie výlučne, takému Záujemcovi, ktorý má vo vzťahu k Podniku neuhradené záväzky, alebo ak Podnik v minulosti ukončil so Záujemcom zmluvu o poskytovaní verejných služieb alebo inú zmluvu, ktorej predmetom bolo poskytovanie Služieb Podniku z dôvodu porušenia povinností vyplývajúcich z týchto zmlúv zo strany Záujemcu.
2. V prípade, ak Podnik vyjadří súhlas s prístupením Záujemcu k podmienkam Zmluvy, a to podpisom Pristúpenia oprávnenými osobami Podniku, nadobudne Záujemca postavenie účastníka tejto Zmluvy v rovnakom rozsahu práv a povinností ako Účastník (ďalej len „**Pristúpený účastník**“) s prihliadnutím na ustanovenia tohto článku Zmluvy, s výnimkou tých práv a povinností, ktoré v zmysle tohto článku Zmluvy má iba Účastník v postavení tzv. hlavného Účastníka (ďalej len „**Hlavný účastník**“), ak nie je dohodnuté inak.
3. Podnik je oprávnený kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy vyzvať Hlavného účastníka na preukázanie trvania majetkového prepojenia podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy voči ktorémukoľvek Pristúpenému účastníkovi. Hlavný účastník je povinný oznámiť Podniku bez zbytočného odkladu zánik trvania majetkového prepojenia podľa bodu 1 tejto Zmluvy voči ktorémukoľvek Pristúpenému účastníkovi, inak zodpovedá Podniku za škodu tým spôsobenú. Hlavný účastník berie na vedomie, že v prípade zániku majetkového prepojenia podľa bodu 1 tejto Zmluvy, zanikne nárok Pristúpeného účastníka na účasť v tejto Zmluve a Podnik z tohto dôvodu ďalej neumožní aplikáciu Rámcových podmienok dohodnutých v tejto Zmluve voči Pristúpenému subjektu a zároveň ukončí poskytovanie Služby VPS Pristúpenému účastníkovi (ak bola Služba VPS Pristúpenému účastníkovi poskytovaná), a to všetko ku dňu doručenia oznámenia Podniku o tejto skutočnosti danému Pristúpenému účastníkovi.
4. V prípade, ak na strane Účastníka bude zmluvnou stranou tejto Zmluvy viac ako jeden právny subjekt, budú jednotlivé práva a povinnosti zmluvných strán súvisiace s touto skutočnosťou upravené nasledovne:
 - a. Podnik bude oprávnený vykonať akékoľvek právo vyplývajúce z tejto Zmluvy voči všetkým Účastníkom alebo voči ktorémukoľvek Účastníkovi samostatne.
 - b. Podnik bude oprávnený ukončiť túto Zmluvu:
 - i. súčasne voči všetkým právnym subjektom vystupujúcim na strane Účastníka, ak čo len voči jednému z nich nastane skutočnosť, s ktorou je spojené právo Podniku ukončiť túto Zmluvu, alebo
 - ii. samostatne voči tomu Účastníkovi, voči ktorému nastane skutočnosť, s ktorou je spojené právo Podniku ukončiť túto Zmluvu s tým, že voči ostatným Účastníkom táto Zmluva ostáva v platnosti aj naďalej; uvedené platí s výnimkou prípadu, ak dôjde



k ukončeniu tejto Zmluvy vo vzťahu k Hlavnému účastníkovi, kedy Zmluva zaniká automaticky ako celok voči všetkým ostatným Účastníkom Zmluvy;

- c. Každý subjekt na strane Účastníka má právo ukončiť túto Zmluvu, ak budú splnené podmienky na jej ukončenie dohodnuté v tejto Zmluve, a to iba vo vzťahu medzi ním a Podnikom a nemá právo ukončiť túto Zmluvu vo vzťahu k ostatným subjektom na strane Účastníka (t.j. v takomto prípade trvá Zmluva naďalej medzi Podnikom a zostávajúcimi subjektmi na strane Účastníka); uvedené platí s výnimkou prípadu, ak ukončí Zmluvu vo vzťahu k Podniku Hlavný účastník, kedy Zmluva zanikne automaticky ako celok vo vzťahu ku všetkým ostatným Účastníkom Zmluvy;
 - d. Všetky subjekty na strane Účastníka budú, pokiaľ ide o všetky ich záväzky a povinnosti voči Podniku zo Zmluvy, zviazané spoločne a nerozdielne, ak nie je dohodnuté inak; Účastníci sú najmä zviazaní plniť spoločne a nerozdielne záväzok plnenia Minimálnej celkovej mesačnej fakturácie dohodnutý v čl. III bod 1 tejto Zmluvy, ako aj záväzok zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu za jeho prípadné porušenie dohodnutý v čl. III bod 2 tejto Zmluvy, pričom za Celkovú mesačnú fakturáciu dosiahnutú v určitom zúčtovacom období sa bude považovať celkový súčet Celkovej mesačnej fakturácie dosiahnutej všetkými Účastníkmi v príslušnom zúčtovacom období spoločne;
 - e. Podnik má právo uplatniť si nárok na zmluvnú pokutu alebo na náhradu škody voči tomu subjektu na strane Účastníka, ktorého porušením zmluvných povinností vznikol Podniku nárok na zmluvnú pokutu alebo na náhradu škody, resp. v prípade porušenia spoločného záväzku Účastníkov od ktoréhokoľvek z Účastníkov.
5. Zaujemca má záujem prístupit' k Rámcovým podmienkam a zároveň k podmienkam poskytovania Služby VPS, s vytvorením spoločnej VPS s Hlavným účastníkom; v prípade súhlasu Podniku s takýmto Prístupením bude Podnik poskytovať Hlavnému účastníkovi a Prístupnému účastníkovi spoločnú Službu VPS, t.j. spoločná Služba VPS bude vytvárať spoločnú uzavretú skupinu koncových užívateľov Služieb Podniku poskytovaných prostredníctvom využitia mobilnej siete Podniku a prostredníctvom SIM kariet Podniku registrovaných na Hlavného účastníka a zaradených do VPS, ako aj SIM kariet registrovaných na Prístupného účastníka, špecifikovaných v Objednávke Služby VPS Prístupného účastníka a aj SIM kariet registrovaných na iných už prístupných účastníkovi, zaradených do VPS, ak títo vytvorili spoločnú VPS s Hlavným účastníkom (ďalej len „Spoločná VPS“); Účastníci Spoločnej VPS budú zo záväzkov z tejto Zmluvy týkajúcich sa Služby VPS zviazaní spoločne a nerozdielne a v prípade porušenia zmluvných povinností zo strany ktoréhokoľvek z účastníkov Spoločnej VPS, sú títo účastníci Spoločnej VPS povinní spoločne a nerozdielne Podniku nahradiť v plnom rozsahu škodu, ktorá mu vznikla porušením povinností ktoréhokoľvek z Účastníkov.

Článok VI

OBJEDNANIE TOVAROV A SLUŽIEB PODNIKU A KONTAKTNÉ OSOBY ÚČASTNÍKA A PODNIKU

1. V prípade záujmu o kúpu mobilného telefónu, príslušenstva k nemu alebo aktiváciu služby Účastník vyplní typizované tlačivo **Objednávka MT a príslušenstva**, ktorého vzor Účastníkovi na požiadanie zašle kontaktná osoba Podniku a vyplnené tlačivo zašle na e-mailovú adresu kontaktného centra podpory pre významných zákazníkov a v kópii na kontaktnú osobu Podniku uvedenú nižšie. Po spracovaní prijatej objednávky bude tovar Účastníkovi odoslaný na ním určené miesto doručenia kuriérom bezplatne. Objednaný tovar bude Účastníkovi doručený **do 5 pracovných dní** (termíny platia v prípade, ak je požadovaný tovar na sklade). Ak požadovaný tovar nie je na sklade, kontaktné centrum podpory pre významných zákazníkov bude Účastníka informovať o najbližšom možnom termíne doručenia, prípadne o náhradnom riešení vzniknutej situácie.

Kontaktná osoba Podniku

Meno a priezvisko: **Peter Polovka**

Pracovisko: L.Svobodu 1, 05801 Poprad

Mobil. tel.: +421903568778

e-mail: peter.polovka@telekom.sk

Kontaktná osoba Účastníka

Meno a priezvisko: **Ing. Jozef Poráč, MPH**

Pracovisko: Vyšné Hágy 1, 059 84 Vysoké Tatry

Mobil. tel.: 0903608166

e-mail: porac@hagy.sk

Objednávanie koncového zariadenia je možné aj cez samoobslužný portál www.mojafirma.telekom.sk. Účastník si môže cez samoobslužný portál objednať koncové zariadenie za neakciiovú kúpnu cenu, alebo za neakciiovú kúpnu cenu, ktorú si uplatní v rámci Osobitej zľavy na KZ v zmysle Prílohy č.1 Obchodné podmienky.

Článok VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany sa zaväzujú považovať informácie obsiahnuté v tejto Zmluve a v jej prílohách, ako aj informácie, ktoré si vzájomne poskytli v súvislosti s touto Zmluvou a predmetnými prílohami, za dôverné informácie tvoriace predmet obchodného tajomstva. Uvedené dôverné informácie sa zaväzujú chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy, nezneužiť ich a neprístupniť tretím osobám. Tým nie sú dotknuté oprávnenia každej zmluvnej strany sprístupniť informácie uvedené v tejto Zmluve oprávneným orgánom verejnej správy alebo osobám zviazaných záväzkom mlčanlivosti (napr. audítorom a daňovým poradcom a pod.) alebo zabezpečiť zverejnenie Zmluvy, ak tak ustanovuje osobitný zákon. Podnik je oprávnený sprístupniť informácie (i) uvedené v tejto Zmluve alebo získané pri jej plnení právneho subjektu, ktorý prostredníctvom majoritnej majetkovej účasti ovláda Podnik (t.j. materská spoločnosť Podniku); (ii) cenu, lehotu dodania, identifikáciu Účastníka a druh poskytnutých Služieb v rámci zoznamu poskytnutých služieb, ktorý Podnik predkladá do verejných obstarávaní v zmysle príslušných právnych predpisov upravujúcich verejné obstarávanie. Účastník sa zaväzuje v prípade žiadosti Podniku potvrdiť mu písomnú referenciu o poskytnutých službách s náležitosťami podľa predchádzajúcej vety. V prípade porušenia záväzku mlčanlivosti niektorou zmluvnou stranou, má druhá zmluvná strana právo od tejto Zmluvy jednostranne odstúpiť. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že predmetom obchodného tajomstva v zmysle tohto bodu Zmluvy nie sú telefónne čísla Účastníka registrované na Účastníka ku dňu podpisu tejto Zmluvy ako aj kedykoľvek po jej podpise. Účastník berie na vedomie, že Podnik je v prípade splnenia podmienok v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov oprávnený zverejniť takéto telefónne čísla Účastníka v telefónnom zozname účastníkov a informačných službách o účastníckych číslach v zmysle príslušných právnych predpisov. Účastník týmto oznamuje Podniku, že nepožaduje službu zasielania správ o základných personalizovaných cenových informáciách o roamingových poplatkoch (vrátane DPH), ktoré sa uplatnia, keď Účastník vytvorí a prijme volanie a zašle SMS správy v akejkoľvek krajine v zahraničí, v ktorej Podnik poskytuje Účastníkovi roamingové služby.

Podpisom tejto Rámcovej zmluvy Spoločnosť potvrdzuje, že bola oboznámená s povahou výhod roamingovej tarify v súlade s článkami 6a, 6b a 6c a 6e/článok 1 Nariadenia¹.

Zároveň podpisom tejto Zmluvy Spoločnosť potvrdzuje svoju vôľu využívať roamingovú tarifu za podmienok dohodnutých v tejto Rámcovej zmluve a dáva týmto výslovný súhlas so spôsobom a podmienkami spoplatnenia regulovaných roamingových služieb (t.j. služieb v súlade s článkami 2.2. (h), (k) a (m) Nariadenia tak, ako je dohodnuté v tejto Rámcovej zmluve a to počas celej doby trvania tejto Rámcovej zmluvy.

Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník ďalej berie na vedomie, že ak si zvolí alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa riadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služby roamingu.

2. Táto Zmluva a vzťahy vzniknuté na základe tejto Zmluvy sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi právneho poriadku Slovenskej republiky, okrem tých práv a povinností zmluvných strán, ktoré sú výslovne upravené v zákone č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov.
3. Prípadné spory, vyplývajúce z realizácie obsahu tejto Zmluvy, ktoré sa zmluvným stranám napriek obojstrannej snahe nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou, je oprávnený riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.
4. Každá zmluvná strana je oprávnená kedykoľvek navrhovať druhej zmluvnej strane zmenu tejto Zmluvy a podmienok v nej dohodnutých. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Zmluvy je možné uskutočniť len po dohode zmluvných strán, očíslovanými dodatkami k zmluve, podpísanými zodpovednými zástupcami zmluvných strán, ak nie je v tejto Zmluve výslovne dohodnuté inak, s výnimkou:
 - a. obchodných podmienok, ktoré sú obsahom Prílohy č. 1, ktoré je Podnik oprávnený jednostranne meniť (tzn. vrátane zliav a taríf v nich uvedených) v prípade vydania právneho predpisu alebo rozhodnutia príslušného orgánu verejnej moci (vrátane orgánov Európskych spoločenských), ktoré zakladá povinnosť alebo právo Podniku zmeniť, zrušiť alebo iným spôsobom upraviť Služby alebo ich ceny, a to dorúčením písomného oznámenia Účastníkovi;
 - b. obchodných podmienok, ktoré sú obsahom Prílohy č.1, ktoré je Podnik oprávnený jednostranne meniť v prípade ak zmena obchodných podmienok je v prospech Účastníka (napr. navýšenie voľných minúta/alebo dát a/alebo SMS a/alebo MMS v balíku bez negatívneho dopadu na cenu balíka), a to dorúčením písomného oznámenia Účastníkovi;
5. Podľa tejto Zmluvy postupujú zmluvné strany aj po ukončení jej platnosti, pokiaľ ide o vyrovnanie a vysporiadanie si svojich vzájomných vzťahov a nárokov, ktoré na základe tejto Zmluvy vznikli

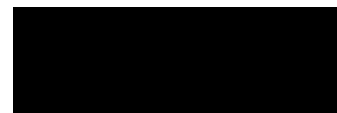
¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2120/2015 z 25.11.2015, ktorým sa mení Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 z 13. 6. 2012, o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie, a v zmysle Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2286/2016 (ďalej len „Nariadenie“)



6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú prílohy k nej, ktoré konkretizujú a bližšie špecifikujú podmienky predmetu tejto Zmluvy, a to:
- Príloha č. 1 Obchodné podmienky – ceny služieb Magenta Mobile
 - Príloha č. 2 Plnomocenstvo pre kontaktnú osobu – vzor,
7. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom tejto Zmluvy a textom jej príloh majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom tejto Zmluvy a textom Všeobecných podmienok, majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi znením tejto Zmluvy a jednotlivých zmlúv o poskytovaní verejných služieb majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňa 1.1.2021. Zmluvné strany sa dohodli, že zvýhodnené ceny Služieb výslovne dohodnuté v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy ako aj zľavy vo výške výslovne uvedenej v Prílohe č. 1 sa uplatnia dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Do prvého uplatnenia cien a zliav v zmysle Prílohy č.1 bude Podnik účtovať Účastníkovi ceny za poskytnuté Služby za rovnakých podmienok a v rovnakej výške, ako ich účtoval v zmysle platných zmlúv.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle obidvoch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto Zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú.
10. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní každá zo zmluvných strán obdrží po dve vyhotovenia.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy sa v celom rozsahu ruší a nahrádza Rámcová zmluva o spolupráci uzavretá medzi zmluvnými stranami dňa 14.12.2017 s evidenčným číslom 9920671455 (ďalej len spoločne „pôvodné zmluvy“) pričom záväzky vyplývajúce z pôvodných zmlúv si zmluvné strany vysporiadajú do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy; povinnosť Účastníka využívať Služby Podniku v takom rozsahu a objeme, aby dosiahol minimálnu mesačnú fakturáciu dohodnutú v pôvodnej zmluve, spolu s podmienkami určenia prevádzky a poplatkov, ktoré sa zarátavajú do minimálnej mesačnej fakturácie, sa uplatnia podľa pôvodnej zmluvy až do dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

Za Podnik

V Bratislave dňa



Slovak Telekom, a.s.

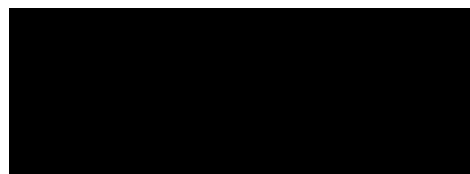
Simák Patrik

SME Supervisor

V mene/za Účastníka



Vo Vyšných Hagoch dňa



**Národný ústav tuberkulózy,
plúcnych chorôb a hrudníkovej
chirurgie Vyšné Hágy**

Ing. Jozef Poráč, MPH

riaditeľ



Príloha č. 1 k Rámcovej zmluve o spolupráci

Obchodné podmienky - Magenta Mobile

pre spoločnosť Národný ústav tuberkulózy, pľúcnych chorôb a hrudníkovej chirurgie Vyšné Hágy,
IČO: 00227811

Upravujúce poskytovanie a spoplatňovanie elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „ST“ alebo „Podnik“) prostredníctvom mobilnej elektronickej komunikačnej siete (ďalej len „mobilná sieť Telekom“) a iných doplnkových služieb poskytovaných k týmto službám (ďalej len „Služby“).

Zvýhodnené ceny služieb – Magenta Mobile

1.1 Podnik bude poskytovať Účastníkovi Služby dojednané v Rámcovej zmluve a v tejto prílohe za zvýhodnenú zľavnenú cenu, ktorá je uvedená nižšie. Typ základného balíka služieb Magenta Mobile bude vo vzťahu ku každej príslušnej SIM karte uvedený v ponuke Podniku akceptovanej zo strany Účastníka. Služby, ktoré nie sú dojednané v Rámcovej zmluve a v tejto prílohe sú účtované podľa aktuálnych cenníkových cien. Pod pojmom „aktuálne cenníkové ceny“ sa rozumejú ceny Podniku uvedené v Cenníku Služieb Podniku alebo v Cenníku mobilných telefónov a ich príslušenstva Podniku aktuálnych a účinných v čase uplatnenia ceny. Cenník služieb Podniku je dostupný na www.telekom.sk.

Účtovanie hovorov. Hovory do všetkých národných sietí sa účtujú po sekundách. Hovory do zahraničia - do zóny EÚ sa účtujú po sekundách v prípade, ak sú zahrnuté v Základnom alebo Doplnkovom balíku. V ostatných prípadoch sa účtujú podľa aktivovanej Služby a príslušného štandardného cenníka Podniku pre volania do zahraničia. Predplatený objem minút do mobilnej siete Telekom a fixnej siete ST, do mobilných a fixných sietí ostatných národných operátorov alebo operátorov v krajinách EÚ sa čerpá na začiatku zúčtovacieho obdobia.

V prípade aktivácie balíkov Nekonečno Telekom, Nekonečno Slovensko, Nekonečno SR a EU sa minúty do mobilnej siete Telekom a fixnej siete ST čerpajú v rámci uvedených balíkov, to znamená mimo príslušného balíka minút do sietí v SR a EÚ. Nevyčerpané predplatené objemy Základných a Doplnkových balíkov sa neprenášajú do ďalších zúčtovacích období a Účastník nemá nárok na vrátenie ceny nevyčerpaných Služieb a ani ich pomernú časť.

Čerpanie voľných minút ako aj bezplatné prichádzajúce roamingové volania a SMS/MMS správ v rámci EÚ a krajín Andorra, Monako, Nórsko, Lichtenštajnsko a Island je dostupné pri využívaní regulovanej roamingovej služby Euro roaming.

Internet v mobile (4G)	200 MB	500 MB	5 GB	15 GB
Volania v rámci VPS	neobmedzene	neobmedzene	neobmedzene	neobmedzene
Voľné minúty do SR, v a do EÚ.	-	50 min	100 min	250 min
Prichádzajúce roamingové volania EU ⁽²⁾	neobmedzene v EÚ a zóne 1	neobmedzene v EÚ a zóne 1	neobmedzene v EÚ a zóne 1	neobmedzene v EÚ a zóne 1
Neobmedzené volania	-	-	Telekom	Slovensko a EÚ



Volania Telekom nad rámec voľných minút	0,1000	0,1000	-	-
Ostatné národné siete v rámci SR a EÚ nad rámec voľných minút	0,1000	0,1000	0,1000	-
Volania do EÚ nad rámec voľných minút ^(1,2)	0,1000	0,1000	0,1000	0,1000
Neobmedzené SMS/MMS	-	100 SR, EU	Telekom	Slovensko a EÚ
Cena za SMS v SR a EÚ	0,0840	0,0840	0,0840	-
Cena SMS do zahraničia	0,1251	0,1251	0,1251	0,1251
Cena za MMS v SR a EÚ	0,0840	0,0840	0,0840	-
Cena MMS do zahraničia	0,3290	0,3290	0,3290	0,3290
Dátový roaming	-	-	-	-

V prípade aktívnej služby Euro roaming sa voľné jednotky (minúty, SMS/MMS, dáta) čerpajú v rámci predplateného programu. V prípade programu bez voľných minút, SMS/MMS platíte spotrebované jednotky v zmysle aktuálneho Cenníka daného programu.

Odchádzajúce hovory uskutočnené zo zóny 0 a 1 do zóny 0, 1 a SR sú spoplatnené cenou v zmysle tabuľky vyššie. Odchádzajúce hovory zo zóny 0 a 1 do zón 2, 3 a 4 sú účtované cenou vo výške 1,0247 € s DPH/min.

SMS/MMS odoslané zo zóny 0 a 1 do zóny 0, 1 a SR sú spoplatnené cenou v zmysle tabuľky vyššie. SMS/MMS odoslané zo zóny 0 a 1 do zón 2, 3 a 4 sú účtované cenou vo výške 0,2978 € s DPH/SMS.

Ceny služby Euro roaming platia v celej EÚ bez ohľadu na sieť, ktorá sa využíva. Uvedené sú ceny za minútu hovoru. Odchádzajúce hovory zo zóny 0 a 1 do zóny 0, 1 a SR sú spoplatňované tarifikáciou platnou pre odchádzajúce hovory uskutočnené v rámci SR zo siete Telekom na štandardné účastnícke čísla iných sietí SR v zmysle zvoleného programu účastníka. Ostatné prichádzajúce a odchádzajúce hovory sú spoplatňované minútovou tarifikáciou (60 + 60). Volania na národné špeciálne čísla (napr. audiotexové služby, hlasovanie) sú v zónach 3 a 4 spoplatnené cenou 3,9434 €/min., v zónach 0, 1 a 2 1,9916 €/min. Volania na národné špeciálne čísla sú vždy spoplatňované minútovou tarifikáciou (60 + 60). Službu Euro roaming nie je možné súčasne kombinovať s akýmkoľvek inými zľavami poskytovanými z ceny roamingových služieb.

⁽¹⁾ Za odchádzajúce volania zo SR v tomto prípade sa považujú aj všetky volania do zóny 0 a 1. Zoznam krajín zaradených do Zóny 0 je uvedený v platnom Cenníku pre poskytovanie služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s., časť B, pri službe Hovory do zahraničia. Pri programoch Magenta Mobile Standard a vyššie sú voľné minúty dedikované ako odchádzajúce hovory do EÚ na štandardné účastnícke čísla do všetkých mobilných sietí.

⁽²⁾ Pre program služieb Magenta Mobile Manager a Magenta Mobile VIP platí neobmedzený počet minút prichádzajúcich volaní v roamingu v EÚ a neobmedzený počet voľných minút odchádzajúcich volaní do EÚ, resp. v prípade Magenta Mobile VIP aj do Zón 0 a 1, ktorý je však podmienený dodržiavaním zásad korektného využívania služieb so stanoveným limitom vo výške 1 000 minút prichádzajúcich volaní v roamingu v EÚ a odchádzajúcich hovorov do EÚ a do Zóny 0 a 1 za jedno zúčtovacie obdobie.

Variant - Magenta Mobile VPN a jeho kombinácie

	€ s DPH	€ s DPH
Zaradenie SIM karty do základného balíka služieb, ktorý obsahuje:		
<ul style="list-style-type: none"> VPS Nekonečno - neobmedzené volania v rámci SIM kariet 	1,60	1,92
Účastníka s aktivovanou službou VPS v SR		



	€ bez DPH	€ s DPH
--	-----------	---------

- **Nekonečno prichádzajúcich hovorov EÚ** - zahŕňa neobmedzený počet voľných prichádzajúcich minút volaní v roamingu v rámci Európskej únie.
- **200 MB voľného objemu dát v rámci SR a EÚ** - po prečerpaní 200 MB zákazníkovi v príslušnom zúčtovacom období bude znížená prenosová rýchlosť na 64 kb/s s možnosťou manuálneho dokupovania dát po 100 MB za jednorazový poplatok v tabuľke nižšie.

Doplnkové balíky automaticky nahrádzajú základné balíky, pričom platí pravidlo: jedna SIM karta môže mať aktívny maximálne jeden hlasový, SMS/MMS balík.

	€ bez DPH	€ s DPH
Nekonečno Telekom + SMS/MMS Telekom	10,00	12,00
Zahŕňa mesačne neobmedzený počet voľných minút odchádzajúcich hovorov na štandardné účastnícke čísla do mobilnej siete Telekom a do všetkých pevných sietí v SR zo SR a z EÚ a zároveň neobmedzený počet SMS/MMS správ poslaných na štandardné účastnícke čísla do mobilnej siete Telekom.		
150 min SR a EÚ	7,00	8,40
Zahŕňa mesačne 150 minút odchádzajúcich hovorov na štandardné účastnícke čísla do všetkých sietí SR, v EÚ a zo SR do EÚ.		

Poznámka:

- *Uplatnenie balíčkov obsahujúcich SMS/MMS sa nevzťahuje na SMS správy a MMS správy odoslané na skrátené čísla a čísla služieb mobilnej zábavy, ktoré sú spoplatňované osobitnou tarifou podľa Cenníka, ako ani na SMS/MMS správy poslané z virtuálnych čísel, SMS brán, t-zones, PC Messengera, SMS Directu.*

Variant - Magenta Mobile Mini a jeho kombinácie

	€ bez DPH	€ s DPH
Zaradenie SIM karty do základného balíka služieb, ktorý obsahuje:		
• VPS Nekonečno - neobmedzené volania v rámci SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS v SR		
• 50 minút do sietí SR, v EÚ - 50 voľných minút odchádzajúcich hovorov na štandardné účastnícke čísla do všetkých mobilných i pevných sietí v SR, v EÚ, do EÚ	3,90	4,68
• Nekonečno prichádzajúcich hovorov EÚ - zahŕňa neobmedzený počet voľných prichádzajúcich minút volaní v roamingu v rámci Európskej únie.		



Cena s DPH

Cena DPH*

- **100 SMS/MMS do SR, v EÚ a do EÚ** - 100 bezplatných SMS/MMS správ do SR, v EÚ a do EÚ
- **500 MB voľného objemu dát v rámci SR a EÚ** - po prečerpaní 500 MB zákazníkovi v príslušnom zúčtovacom období bude znížená prenosová rýchlosť na 64 kb/s s možnosťou manuálneho dokupovania dát po 100 MB za jednorazový poplatok v tabuľke nižšie.

Poznámka:

- *V prípade doaktívácie balíkov Nekonečno Telekom, SMS, MMS a Nekonečno SR, SMS/MMS vždy sa uplatňuje aj 100 SMS/MMS do SR, EÚ v rámci mesačného programu a to ako prvé.*
- *Doplnkové balíky automaticky nahrádzajú základné balíky, pričom platí pravidlo: jedna SIM karta môže mať aktívny maximálne jeden hlasový, SMS/MMS balík.*

Doplnkové balíky automaticky nahrádzajú základné balíky, pričom platí pravidlo: jedna SIM karta môže mať aktívny maximálne jeden hlasový, SMS/MMS balík.

Cena s DPH

Cena DPH*

Nekonečno SR a EÚ + SMS/MMS SR a EÚ	Zahŕňa mesačne neobmedzený počet voľných minút odchádzajúcich hovorov na štandardné účastnícke čísla do všetkých mobilných i pevných sietí v SR zo SR a z EÚ do EÚ a zároveň neobmedzený počet SMS/MMS správ poslaných na štandardné účastnícke čísla do siete SR, v EÚ a do EÚ.	25,00	30,00
150 min SR a EÚ	Zahŕňa mesačne 150 minút odchádzajúcich hovorov na štandardné účastnícke čísla do všetkých sietí SR, v EÚ, zo SR do EÚ.	5,46	6,55
Nekonečno SR + SMS/MMS SR	Zahŕňa mesačne neobmedzený počet voľných minút odchádzajúcich hovorov na štandardné účastnícke čísla do všetkých mobilných i pevných sietí v SR zo SR a z EÚ a zároveň neobmedzený počet SMS/MMS správ poslaných na štandardné účastnícke čísla do siete SR a v EÚ.	15,00	18,00
Nekonečno Telekom + SMS/MMS Telekom	Zahŕňa mesačne neobmedzený počet voľných minút odchádzajúcich hovorov na štandardné účastnícke čísla do mobilnej siete Telekom a do všetkých pevných sietí v SR zo SR a z EÚ a zároveň neobmedzený počet SMS/MMS správ poslaných na štandardné účastnícke čísla do mobilnej siete Telekom.	10,00	12,00

Poznámka:

- *Uplatnenie balíčkov obsahujúcich SMS/MMS sa nevzťahuje na SMS správy a MMS správy odoslané na skrátené čísla a čísla služieb mobilnej zábavy, ktoré sú spoplatňované osobitnou tarifou podľa Cenníka, ako ani na SMS/MMS správy poslané z virtuálnych čísel, SMS brán, t-zones, PC Messengera, SMS Directu.*
- *V prípade dokupovania dát balíčkom Dáta navyše platí pravidlo, že po prečerpaní voľného objemu dát sa daná služba aktivuje na základe žiadosti zákazníka. Voľný objem dát so štandardnou rýchlosťou sa navyše o voľný objem dát spomenutý v samotnom balíku*



a náúčtuje sa poplatok za dokupovanie dát podľa vyššie uvedenej tabuľky. Zákazník si výšku dokupovania a administráciu manuálneho dokupovania môže kedykoľvek upraviť prostredníctvom m.telekom.sk/datanavyse.

Variant – Magenta Mobile Basic a jeho kombinácie

		C bez DPH	C s DPH
	Zaradenie SIM karty do základného balíka služieb, ktorý obsahuje:		
	<ul style="list-style-type: none">• VPS Nekonečno - neobmedzené volania v rámci SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS v SR• Nekonečno Telekom, SMS/MMS - Zahŕňa mesačne neobmedzený počet voľných minút odchádzajúcich hovorov na štandardné účastnícke čísla v rámci mobilnej siete Telekom a všetkých pevných sietí v SR zo SR a z EÚ a zároveň neobmedzený počet SMS/MMS správ poslaných na štandardné účastnícke čísla do mobilnej siete Telekom.• 100 minút do sietí SR, v EÚ, zo SR do EÚ - 100 voľných minút odchádzajúcich hovorov na štandardné účastnícke čísla do všetkých mobilných i pevných sietí v SR, v EÚ, do EÚ.• Nekonečno prichádzajúcich hovorov EÚ - zahŕňa neobmedzený počet voľných prichádzajúcich minút volaní v roamingu v rámci Európskej únie.• 5 GB voľného objemu dát v rámci SR a EÚ - po prečerpaní 5 GB zákazníkovi v príslušnom zúčtovacom období bude znížená prenosová rýchlosť na 64 kb/s s možnosťou manuálneho dokupovania dát po 100 MB/500 MB/1 GB/ 2 GB za jednorazový poplatok v tabuľke nižšie.	18,75	22,50

Doplnkové balíky automaticky nahrádzajú základné balíky, pričom platí pravidlo: jedna SIM karta môže mať aktívny maximálne jeden hlasový, SMS/MMS balík.

		C bez DPH	C s DPH
Nekonečno SR + SMS/MMS SR	Zahŕňa mesačne neobmedzený počet voľných minút odchádzajúcich hovorov na štandardné účastnícke čísla do všetkých mobilných i pevných sietí v SR zo SR a z EÚ a zároveň neobmedzený počet SMS/MMS správ poslaných na štandardné účastnícke čísla do siete SR a v EÚ.	3,75	4,50
Nekonečno SR a EÚ + SMS/MMS SR a EÚ	Zahŕňa mesačne neobmedzený počet voľných minút odchádzajúcich hovorov na štandardné účastnícke čísla do všetkých mobilných i pevných sietí v SR zo SR a z EÚ do EÚ a zároveň neobmedzený počet SMS/MMS správ poslaných na štandardné účastnícke čísla do siete SR a EÚ.	7,00	8,40



Poznámka:

- Uplatnenie balíčkov obsahujúcich SMS/MMS sa nevzťahuje na SMS správy a MMS správy odoslané na skrátené čísla a čísla služieb mobilnej zábavy, ktoré sú spolatňované osobitnou tarifou podľa Cenníka, ako ani na SMS/MMS správy poslané z virtuálnych čísel, SMS brán, t-zones, PC Messengera, SMS Directu.
- V prípade dokupovania dát balíčkom Dáta navyše platí pravidlo, že po prečerpaní voľného objemu dát sa daná služba aktivuje na základe žiadosti zákazníka. Voľný objem dát so štandardnou rýchlosťou sa navýši o voľný objem dát spomenutý v samotnom balíku a naúčtuje sa poplatok za dokupovanie dát podľa vyššej uvedenej tabuľky. Zákazník si výšku dokupovania a administráciu manuálneho dokupovania môže kedykoľvek upraviť prostredníctvom m.telekom.sk/datanavyse.

Variant – Magenta Mobile Standard a jeho kombinácie

	10,00 €	15,00 €
Zaradenie SIM karty do základného balíka služieb, ktorý obsahuje:		
• VPS Nekonečno - neobmedzené volania v rámci SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS v SR		
• Nekonečno Slovensko a EÚ, SMS/MMS - Zahŕňa mesačne neobmedzený počet voľných minút odchádzajúcich hovorov na štandardné účastnícke čísla do všetkých mobilných i pevných sietí v SR zo SR a z EÚ a zároveň neobmedzený počet SMS/MMS správ poslaných na štandardné účastnícke čísla do siete SR a v EÚ.		
• 250 minút do siete EÚ - 250 voľných minút odchádzajúcich hovorov do EÚ na štandardné účastnícke čísla do všetkých mobilných sietí.	29,00	34,80
• Nekonečno prichádzajúcich hovorov EÚ - zahŕňa neobmedzený počet voľných prichádzajúcich minút volaní v roamingu v rámci Európskej únie.		
• 15 GB voľného objemu dát v rámci SR a EÚ - po prečerpaní 15 GB zákazníkovi v príslušnom zúčtovacom období znížená prenosová rýchlosť na 64 kb/s s možnosťou manuálneho dokupovania dát po 100 MB/500 MB/1 GB/ 2 GB za jednorazový poplatok.		
<i>Doplnkové balíky automaticky nahrádzajú základné balíky, pričom platí pravidlo: jedna SIM karta môže mať aktívny maximálne jeden hlasový, SMS/MMS balík.</i>		
	10,00 €	15,00 €
Nekonečno SR a EÚ + SMS/MMS SR a EÚ	5,00	6,00
Zahŕňa mesačne neobmedzený počet voľných minút odchádzajúcich hovorov na štandardné účastnícke čísla do všetkých mobilných i pevných sietí v SR zo SR a z EÚ do EÚ a zároveň neobmedzený počet SMS/MMS správ poslaných na štandardné účastnícke čísla do siete SR, v EÚ a do EÚ.		



Poznámka:

- Uplatnenie balíčkov obsahujúcich SMS/MMS sa nevzťahuje na SMS správy a MMS správy odoslané na skrátené čísla a čísla služieb mobilnej zábavy, ktoré sú spoplatňované osobitnou tarifou podľa Cenníka, ako ani na SMS/MMS správy poslané z virtuálnych čísel, SMS brán, t-zones, PC Messengera, SMS Directu.
- V prípade dokupovania dát balíčkom Dáta navyše platí pravidlo, že po prečerpaní voľného objemu dát sa daná služba aktivuje na základe žiadosti zákazníka. Voľný objem dát so štandardnou rýchlosťou sa navýši o voľný objem dát spomenutý v samotnom balíku a naúčtuje sa poplatok za dokupovanie dát podľa vyššej uvedenej tabuľky. Zákazník si výšku dokupovania a administráciu manuálneho dokupovania môže kedykoľvek upraviť prostredníctvom m.telekom.sk/datanavyse.

1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Podnik poskytne Účastníkovi nasledujúce zľavy (v prípade, ak boli v Zmluve dohodnuté ďalšie podmienky vzniku nároku Účastníka na poskytnutie zliav, tak Podnik poskytne tieto zľavy až po splnení príslušných dohodnutých podmienok): Cena za vyskladnenie SIM karty je vo výške 0. V cene sú zahrnuté nasledujúce služby: Podrobný výpis hovorov poskytovaný na www.telekom.sk, Identifikácia volajúceho - CLIP, Vyhodenie kópie zmluvy, Výmena SIM karty, Poskytnutie kódov PIN2/PUK2, Zmena telefónneho čísla, Zmena programu služieb častejšie ako 2x ročne, Opis faktúry staršej ako 1 mesiac.

Aktivačný poplatok	0,00€
Mobilný internet Optimal (1 GB) (so zníženou rýchlosťou po vyčerpaní dát)	4,49 /5,39
Mobilný internet Optimal (5 GB) (so zníženou rýchlosťou po vyčerpaní dát)	13,04 /15,65
Mobilný internet Optimal (15 GB) (so zníženou rýchlosťou po vyčerpaní dát)	18,74 /22,49

Po vyčerpaní voľného objemu dát pre dátové prenosy maximálnou rýchlosťou dôjde na základe podmienok dohodnutých v Zmluve o poskytovaní verejných služieb:

- a) k zníženiu rýchlosti dátových prenosov (sťahovania aj odosielania dát) v mobilnej sieti Telekom do konca príslušného zúčtovacieho obdobia na maximálne 64 kb/s.
- k zachovaniu maximálnej rýchlosti dátových prenosov (sťahovania aj odosielania dát) v mobilnej sieti Telekom s tým, že každý prenesený MB je spoplatnený v zmysle Cenníka alebo dohodnutých obchodných podmienok.

V prípade aktivácie služby Mobilný internet Optimal zdieľaný sa voľný objem dát pripočíta k voľnému objemu dát na hlasovej SIM karte, pričom dáta sa spotrebávajú zo spoločného balíka voľného objemu dát.

Pojem machine-to-machine (M2M) reprezentuje obojsmernú komunikáciu medzi najrozličnejšími technologickými zariadeniami nezávisle od potreby nasadenia ľudského faktora. Technológia M2M spája všetky regionálne i vzdialené prvky akejkoľvek siete, počítače, mobilné telefóny a ďalšie zariadenia spolu s ich perifériami do jedného automatizovaného a súčasne manažovaného celku. Výrazne tým zjednoduší zber dát z akéhokolvek miesta na svete, ich zdieľanie, sledovanie pohybu a stavu sledovaných objektov a ich vzdialenú správu. Všetky údaje následne integruje do komplexných dát a poskytuje tak ucelené a prehľadné informácie pre zodpovedných a riadiacich pracovníkov, priemysel i štátnu správu.



	do SR**	zo SR**
Aktivačný poplatok	1,00	1,20
Mesačný poplatok	0,00	0,00
GPRS prenos v rámci SR*	0,4167 / 1 MB	0,5000 / 1 MB
Hovorné na účastnícke čísla v rámci siete Telekom	0,1000 / 1 min	0,1200 / 1 min
Hovorné na účastnícke čísla do ostatných mobilných sietí v rámci SR	0,1000 / 1 min	0,1200 / 1 min
Hovorné na účastnícke čísla do pevných sietí v rámci SR	0,1000 / 1 min	0,1200 / 1 min
Odoslanie textovej správy SMS na účastnícke čísla v rámci SR**	0,0504 / SMS	0,0605 / SMS
Odoslanie textovej správy SMS na účastnícke čísla zahraničných operátorov**	0,1041 / SMS	0,1250 / SMS
Odoslanie správy MMS zo SR	0,3290 / MMS	0,3948 / MMS
4G Internet v mobile***	zdarma	zdarma

* Tarifikačný interval dátových prenosov v rámci mobilnej siete Telekom je 1 kB pre všetky APN a účtuje sa ako suma prijatých a odoslaných dát.

** Dĺžka jednej SMS správy je maximálne 160 znakov. SMS správy odoslané na neexistujúce účastnícke čísla, neúplné čísla alebo do sietí, ktoré nepodporujú prijímanie SMS správ, budú spoplatnené ako odoslané SMS správy podľa aktuálneho Cenníka (aj v prípade, keď je účastník informovaný, že SMS správa nemohla byť doručená).

*** Doplnková služba „4G Internet“ umožňuje účastníkom využívanie dátovej služby a dátových prenosov v mobilnej sieti Telekom aj prostredníctvom technológie LTE s max. prenosovou rýchlosťou z internetu 72 Mb/s a s max. prenosovou rýchlosťou do internetu 23 Mb/s. Doplnkovú službu „4G Mobilný internet“ je účastník oprávnený aktivovať k programu M2M Universal, ktorý je poskytovaný prostredníctvom technológií GPRS, EDGE, UMTS, HSDPA, HSUPA alebo HSPA+. Podmienkou využitia tejto služby je, že účastník využíva SIM kartu podporujúcu využitie služby prostredníctvom technológie LTE a súčasne využíva dátové zariadenie podporujúce využitie služby prostredníctvom technológie LTE. Doplnkovú službu môže účastník využívať len v geografickej oblasti, ktorá je pokrytá signálom technológie LTE. Dostupnosť signálu v rámci technológie LTE je orientačne znázornená na internetovej stránke pokrytie a na predajných miestach.

	do SR**	zo SR**
100 SMS	3,33	4,00

Dĺžka jednej SMS správy je maximálne 160 znakov. SMS správy odoslané na neexistujúce účastnícke čísla, neúplné čísla alebo do sietí, ktoré nepodporujú prijímanie SMS správ, budú spoplatnené ako odoslané SMS správy podľa aktuálneho Cenníka (aj v prípade, keď je účastník informovaný, že SMS správa nemohla byť doručená).

	do SR**	zo SR**	do SR**	zo SR**	do SR**	zo SR**
Zóna 0 a 1	0,2000	0,2400	0,0600	0,0720	0,2000	0,2400
Zóna 2	0,0963	0,1156	0,3250	0,3900	0,3250	0,3900
Zóna 3	0,1627	0,1952	0,3250	0,3900	0,3250	0,3900

Služba Euro Roaming je našou priamou odpoveďou na požiadavku EÚ v oblasti znižovania poplatkov za roamingové hovory a je zameraná na užívateľov, ktorí počas vykonávania svojich pracovných povinností často cestujú do rôznych



krajín Európy a špeciálne EÚ. Pri využívaní tejto roamingovej služby nezávisí, v ktorej sieti je zákazník v navštívenej krajine prihlásený – vo všetkých platia rovnaké tarify. Veľká výhoda tejto služby je v nízkych cenách za minútu volania a za odoslanú SMS a tiež v sekundovej tarifikácii pre volania v rámci EÚ.

V rámci EÚ a krajín Nórsko, Island, Lichtenštajnsko, Monako, Andorra čerpáte voľné minúty a SMS/MMS správy po prečerpaní voľných minút voláte a posielate SMS/MMS za cenníkové ceny volaní a SMS/MMS správ do ostatných národných sietí.

	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH
Zóna 0 a 1	0,1000	0,1200	zdarma	zdarma	0,0600	0,0720	0,0600	0,0720
Zóna 2	1,6250	1,9500	0,8250	0,9900	0,3250	0,3900	0,3250	0,3900
Zóna 3	3,2833	3,9400	1,6250	1,9500	0,3250	0,3900	0,3250	0,3900
Zóna 4	3,2833	3,9400	1,6250	1,9500	0,3250	0,3900	0,3250	0,3900

* Odchádzajúce hovory uskutočnené zo zóny 0 a 1 do zóny 0, 1 a SR sú spoplatnené cenou uvedenou v tabuľke vyššie. Odchádzajúce hovory zo zóny 0 a 1 do zón 2 a 3 sú účtované cenou vo výške 1,0247 € s DPH/min.

** SMS/MMS odoslané zo zóny 0 a 1 do zóny 0, 1 a SR sú spoplatnené cenou uvedenou v tabuľke vyššie. SMS/MMS odoslané zo zóny 0 a 1 do zón 2 a 3 sú účtované cenou vo výške 0,2978 € s DPH/SMS/MMS.

Ceny služby Euro roaming platia v celej EÚ bez ohľadu na sieť, ktorá sa využíva. Uvedené sú ceny za minútu hovoru.

Odchádzajúce hovory zo zóny 0 a 1 do zóny 0, 1 a SR sú spoplatňované tarifikáciou platnou pre odchádzajúce hovory uskutočnené v rámci SR zo siete Telekom na štandardné účastnícke čísla iných sietí SR v zmysle zvoleného programu účastníka. Ostatné prichádzajúce a odchádzajúce hovory sú spoplatňované minútovou tarifikáciou (60 + 60). Volania na národné špeciálne čísla (napr. audiotexové služby, hlasovanie) sú v zóne 3 spoplatnené cenou 3,9434 €/min., v zónach 0, 1 a 2 1,9916 €/min. Volania na národné špeciálne čísla sú vždy spoplatňované minútovou tarifikáciou (60 + 60). Službu Euro roaming nie je možné súčasne kombinovať s akýmikoľvek inými zľavami poskytovanými z ceny roamingových služieb.

: Krajiny EÚ okrem SR vrátane zámorských území, Veľká Británia počas uplatňovania roamingových pravidiel EÚ a Vatikán

Poznámka: Krajiny EÚ okrem SR vrátane zámorských území ku dňu vyhotovenia Cenníka s dostupnosťou služby: Azorské ostrovy, Belgicko, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Désirade, Estónsko, Fínsko, Francúzska Guyana, Francúzsko, Gibraltár, Grécko, Guadeloupe, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, Južný Cyprus, Kanárske ostrovy, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Madeira, Malta, Maria-Galante, Martinik, Mayotte, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Réunion, Rumunsko, Saintes, Slovinsko, Svätý Bartolomej, Svätý Martin, Španielsko, Švédsko, Taliansko
 : Andorra, Island, Lichtenštajnsko, Monako, Nórsko

: Albánsko, Aljaška, Americké Panenské ostrovy, Argentína, Austrália, Azerbajdžan, Barbados, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Brazília, Čierna Hora, Čile, Čína, Dominika, Egypt, Ekvádor, Filipíny, Galapágy, Grenada, Guatemala, Guernsey, Haiti, Havajské ostrovy, Honduras, Hongkong, India, Indonézia, Izrael, Jamajka, Japonsko, Jersey, Južná Afrika, Kanada, Katar, Kazachstan, Keňa, Kirgizská republika, Kirgizská republika, Kolumbia, Kórea, Kosovo, Kuvajt, Severné Macedónsko, Malajzia, Mexiko, Ostrov Man, Panama, Peru, Portoriko, Ruská federácia, Samoa, San Maríno, Saudská Arábia, Singapur, Spojené arabské emiráty, Spojené štáty americké, Srbsko, Srí Lanka, Svätý Krištof a Nevis, Svätý Vincent a Grenadiny, Švajčiarsko, Tadžikistan, Taiwan, Thajsko, Tibet, Turecko, Ukrajina, Veľkonočný ostrov

: Afganistan, Alžírsko, Americká Samoa, Angola, Anguilla, Antarktída, Antigua a Barbuda, Arménsko, Aruba, Ascension, Bahamy, Bahrajn, Bangladéš, Belize, Benin, Bermudy, Bhután, Bolívia, Botswana, Britské Panenské ostrovy, Brunej, Burkina Faso, Burundi, Cookove ostrovy, Čad, Diego García, Dominikánska republika, Džibutsko, Eritrea, Etiópia, Etiópska federatívna demokratická republika, Faerské ostrovy, Fidži, Falklandy, Francúzska Polynézia, Gambia, Georgia, Ghana, Grónsko, Gruzínsko, Guam, Guantanámo, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Holandské Antily, Irak, Irán, Jemen, Jordánsko, Južný Sudán, Kajmanie ostrovy, Kambodža, Kamerun, Kapverdy, Kiribati, Komory, Kongo, Kostarika, Kuba, Laos, Lesotho, Libanon, Libéria, Líbya, Macao, Madagaskar, Malawi, Maldivy, Malí, Mariány, Maroko, Marshallove ostrovy, Maurícius, Mauritánia, Mikronézia, Mjanmarsko (Barma), Moldavsko, Mongolsko, Montserrat, Mozambik, Namíbia, Nauru, Nepál, Níger, Nigéria, Nikaragua, Niue, Norfolk, Nová Kaledónia, Omán, Pakistan, Palau, Palestínske územia, Papua-Nová Guinea, Paraguaj, Pobrežie Slonoviny, Rovníková Guinea, Rwanda, Salvádor, Senegal, Severné Seychely, Sierra Leone, Somálsko, Stredoafrická republika, Sudán, Surinam, Svazijsko, Svätá Helena, Svätá Lucia, Svätý Peter a Michal, Svätý Tomáš a Princov ostrov, Sýria, Šalamúnove ostrovy, Tanzánia, Togo, Tokelau, Tonga, Trinidad a Tobago, Tunisko, Turkménsko, Turks a Caicos, Tuvalu, Uganda, Uruguaj, Uzbekistan, Vanuatu, Wallis & Futuna, Venezuela, Vietnam, Východný Timor, Zambia, Nový Zéland, Zimbabwe

Ostatné krajiny, roaming na lodiach, roaming v lietadlách a satelitní operátori



	€	CHF
Zóna 0 a 1	0,0000	0,0000
Zóna 2	0,4083	0,4900
Zóna 3	8,3333	10,0000
Zóna 4	8,3333	10,0000

Tarifikačný interval pre zónu 1 je 1 kB, pre zóny 2, 3 a 4 je tarifikačný interval 100 kB.

Účtuje sa každý začatý tarifikačný interval. Zákazníkovi stačí využívať hlasový program a prístup na internet alebo službu Internet v mobile, či Mobilný internet so zdieľaním dát. Dátové služby sú spoplatnené podľa objemu prenesených dát.

Dátové prenosy na báze GPRS, EDGE, UMTS, HSDPA v sieťach roamingových partnerov.

Krajiny EÚ okrem SR vrátane zámorských území, Veľká Británia počas uplatňovania roamingových pravidiel EÚ a Vatikán

Poznámka: Krajiny EÚ okrem SR vrátane zámorských území ku dňu vyhotovenia Cenníka s dostupnosťou služby: Azorské ostrovy, Belgicko, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Džirade, Estónsko, Fínsko, Francúzska Guyana, Francúzsko, Gibraltár, Grécko, Guadeloupe, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, Južný Cyprus, Kanárske ostrovy, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Madeira, Malta, Maria-Galante, Martinik, Mayotte, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Réunion, Rumunsko, Saintes, Slovinsko, Svätý Bartolomej, Svätý Martin, Španielsko, Švédsko, Taliansko

: Andorra, Island, Lichtenštajnsko, Monako, Nórsko

: Albánsko, Aljaška, Americké Panenské ostrovy, Argentína, Austrália, Azerbajdžan, Barbados, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Brazília, Čierna Hora, Čile, Čína, Dominika, Egypt, Ekvádor, Filipíny, Galapágy, Grenada, Guatemala, Guernsey, Haiti, Havajské ostrovy, Honduras, Hongkong, India, Indonézia, Izrael, Jamajka, Japonsko, Jersey, Južná Afrika, Kanada, Katar, Kazachstan, Keňa, Kirgizská republika, Kirgizská republika, Kolumbia, Kórea, Kosovo, Kuvajt, Severné Macedónsko, Malajzia, Mexiko, Ostrov Man, Panama, Peru, Portoriko, Ruská federácia, Samoa, San Marino, Saudská Arábia, Singapur, Spojené arabské emiráty, Spojené štáty americké, Srbsko, Srí Lanka, Svätý Krištof a Nevis, Svätý Vincent a Grenadíny, Švajčiarsko, Tadžikistan, Taiwan, Thajsko, Tibet, Turecko, Ukrajina, Veľkonočný ostrov

: Afganistan, Alžírsko, Americká Samoa, Angola, Anguilla, Antarktída, Antigua a Barbuda, Arménsko, Aruba, Ascension, Bahamy, Bahrajn, Bangladéš, Belize, Benin, Bermudy, Bhután, Bolívia, Botswana, Britské Panenské ostrovy, Brunej, Burkina Faso, Burundi, Cookove ostrovy, Čad, Diego Garcia, Dominikánska republika, Džibutsko, Eritrea, Etiópia, Etiópska federatívna demokratická republika, Faerské ostrovy, Fidži, Falklandy, Francúzska Polynézia, Gambia, Georgia, Ghana, Grónsko, Gruzínsko, Guam, Guantanámo, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Holandské Antily, Irak, Irán, Jemen, Jordánsko, Južný Sudán, Kajmanie ostrovy, Kambodža, Kamerun, Kapverdy, Kiribati, Komory, Kongo, Kostarika, Kuba, Laos, Lesotho, Libanon, Libéria, Líbya, Macao, Madagaskar, Malawi, Maldivy, Mali, Mariány, Maroko, Marshallove ostrovy, Maurícius, Mauritánia, Mikronézia, Mjanmarsko (Barma), Moldavsko, Mongolsko, Montserrat, Mozambik, Namíbia, Nauru, Nepál, Niger, Nigéria, Nikaragua, Niue, Norfolk, Nová Kaledónia, Omán, Pakistan, Palau, Palestínske územia, Papua-Nová Guinea, Paraguaj, Pobrežie Slonoviny, Rovníková Guinea, Rwanda, Salvádor, Senegal, Severné Seychely, Sierra Leone, Somálsko, Stredoafriická republika, Sudán, Surinam, Svazijsko, Svätá Helena, Svätá Lucia, Svätý Peter a Michal, Svätý Tomáš a Princov ostrov, Sýria, Šalamúnove ostrovy, Tanzánia, Togo, Tokelau, Tonga, Trinidad a Tobago, Tunisko, Turkménsko, Turks a Caicos, Tuvalu, Uganda, Uruguaj, Uzbekistan, Vanuatu, Wallis & Futuna, Venezuela, Vietnam, Východný Timor, Zambia, Nový Zéland, Zimbabwe

Ostatné krajiny, roaming na lodiach, roaming v lietadlách a satelitní operátori

	€	CHF
Zóna 0	0,1000	0,1200
Zóna 1	0,1583	0,1900
Zóna 2	0,3250	0,3900
Zóna 3	0,6583	0,7900
Zóna 4	1,2417	1,4900
Satelitné siete	4,7083	5,6500

Aljaška, Rakúsko, Belgicko, Bulharsko, Kanada, Chorvátsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Havajské ostrovy, Holandsko, Island, Írsko, Lotyšsko, Lichtenštajnsko, Litva, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Portoriko, Rumunsko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Taliansko Veľká Británia, Americké Panenské ostrovy, USA, Vatikán

Austrália, Bermudy, Kostarika, Guam, Hongkong, Čína, India, Indonézia, Izrael, Japonsko, Malajzia, Mexiko, Monako, Nový Zéland, Peru, Kórejská republika, Ruská federácia, Singapur, Južná Afrika, Švajčiarsko, Thajsko, Ukrajina, Uzbekistan, Venezuela



Albánsko, Alžírsko, Americká Samoa, Andorra, Angola, Argentína, Bahamy, Bahrajn, Bangladéš, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Brunej, Burundi, Kambodža, Kolumbia, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Francúzska Guyana, Gabon, Ghana, Guadeloupe, Guatemala, Čile, Irán, Jordánsko, Kuvajt, Laos, Libanon, Macao, Severné Macedónsko, Martinik, Mauricius, Moldavsko, Mongolsko, Čierna Hora, Namíbia, Holandské Antily, Niger, Nigéria, Severné Mariány, Pakistan, palestínske územia, Panama, Paraguaj, Filipíny, Réunion, San Maríno, Saudská Arábia, Srbsko, Srí Lanka, Sýria, Taiwan, Tadžikistan, Turecko, Spojené arabské emiráty, Uruguaj, Veľkonočný ostrov, Vietnam, Jemen, Zambia

Afganistan, Anguilla, Antigua a Barbuda, Arménsko, Aruba, Azerbajdžan, Barbados, Belize, Benin, Bolívia, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Burkína Faso, Guinea-Bissau, Kamerun, Kapverdy, Kajmanie ostrovy, Stredoafriická republika, Komory, Pobrežie Slonoviny, Džibutsko, Ekvádor, Salvádor, Rovníková Guinea, Etiópia, Faerské ostrovy, Fidži, Francúzska Polynézia, Gambia, Gruzínsko, Gibraltár, Grónsko, Grenada, Guinea, Guyana, Haiti, Honduras, Čad, Irak, Jamajka, Kazachstan, Keňa, Kirgizská republika, Lesotho, Libéria, Líbya, Madagaskar, Malawi, Maldivy, Mali, Marshallove ostrovy, Mauritánia, Mikronézia, Montserrat, Maroko, Mozambik, Mjanmarsko, Nepál, Nová Kaledónia, Nikaragua, Omán, Katar, Rwanda, Svätý Krištof a Nevis, Svätá Lucia, Senegal, Seychely, Južný Sudán, Svätý Peter a Michal, Svätý Vincent a Grenadíny, Sudán, Surinam, Tanzánia, Togo, Trinidad a Tobago, Tunisko, Turkménsko, Turks a Caicos, Uganda, Zimbabwe

Ascension, Antarktída, Australian Ext. Territories, Bhután, Kongo, Cookove ostrovy, Kuba, Diego García, Východný Timor, Eritrea, Falklandy, Kiribati, Severná Kórea, Mayotte, Nauru, Niue, Norfolk, Palau, Papua-Nová Guinea, Západná Samoa, Svätý Tomáš a Princov ostrov, Sierra Leone, Šalamúnove ostrovy, Somálsko, Svätá Helena, Svazijsko, Tokelau, Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Wallis & Futuna, Zair
Satelitné siete: Aero, Emsat, Inmarsat A, B, B HSD, M, M4, MHSD, Mini-M, Iridium, MCP, Thuraya

1.3 Pod pojmom „**Cenník Služieb Podniku**“ sa rozumie Cenník pre poskytovanie služieb Podniku, časť Cenník pre poskytovanie služieb prostredníctvom mobilnej siete aktuálny v čase poskytnutia Služieb. Pod pojmom „**aktuálne cenníkové ceny**“ sa rozumejú ceny Podniku uvedené v Cenníku Služieb Podniku alebo v Cenníku mobilných telefónov a ich príslušenstva Podniku aktuálnych a účinných v čase poskytnutia zľavy. Zľavy sú poskytované vždy v tom kalendárnom mesiaci, v ktorom nastalo splnenie podmienky pre ich poskytnutie. Zľavy a zvýhodnené ceny sa nevzťahujú na audiotextové (služby s pridanou hodnotou), contentové volania a služby, resp. volania a služby vykonané na osobitné čísla spoplatňované osobitným spôsobom (charitatívne volania a pod.).

B. Nadštandardné výhody a Akcie.

Účastník je oprávnený využívať v plnej miere akcie Podniku na podporu predaja mobilných služieb a tovarov, avšak výhody poskytované danou akciou sa nebudú môcť kumulovať s výhodami poskytovanými Účastníkovi na základe Rámcovej zmluvy.

V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi akciovými podmienkami a podmienkami dohodnutými Rámcovou Zmluvou, za predpokladu, že nebude možné kumulovať výhody vyplývajúce z konkrétnej akcie Podniku, je Účastník oprávnený využiť – zvoliť si využitie výhodnejších podmienok podľa vlastného uváženia. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas celej doby trvania príslušného dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb alebo iného dokumentu, na základe ktorého bola daná akcia Účastníkovi poskytnutá alebo aktivovaná, má Podnik právo predkladať Účastníkovi vyúčtovanie služieb aktivovaných na predmetnej SIM karte vo forme samostatnej faktúry.

Osobitná zľava

Podnik poskytne Účastníkovi osobitnú zľavu:

- a) v úhrnnej výške s DPH (slovom dva tisíce štyristo deväťdesiat EUR eur - ďalej len „**osobitná zľava na KZ**“), ktorú si môže Účastník uplatniť iba na nákup koncových zariadení od Podniku s uplatnením štandardných (neakciových) cien uvedených v príslušnom cenníku koncových zariadení Podniku (Biznis cenník MT k programom Magenta Mobile a MT Profesional Plus Classic), ak nie je v tejto prílohe dohodnuté inak. Cena príslušného koncového zariadenia s DPH, platná v čase kúpy príslušného koncového zariadenia Účastníkom, bude tvoriť čiastkovú osobitnú zľavu na KZ poskytnutú Podnikom Účastníkovi; súčet čiastkových osobitných zliav na KZ, na ktoré má Účastník nárok podľa tohto písm. a), môže dosiahnuť maximálne sumu úhrnnej osobitnej zľavy na KZ;



Nárok na poskytnutie osobitnej zľavy podľa tohto ustanovenia si môže Účastník uplatniť v čase odo dňa účinnosti tejto Zmluvy počas celej doby jej trvania. V prípade zániku Zmluvy zaniká nárok Účastníka na uplatnenie si zostávajúcej (nevýčerpanej) sumy príslušnej osobitnej zľavy. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí, že v prípade predčasného ukončenia Zmluvy zo strany Účastníka je povinný zaplatiť Podniku odškodné podľa čl. IV ods. 2 Zmluvy zahŕňajúce aj sumu osobitnej zľavy poskytnutej účastníkovi. Suma osobitnej zľavy, ktorú je účastník povinný vrátiť = celková osobitná zľava / počet uplynutých mesiacov * zostávajúce mesiace podľa tohto ustanovenia Obchodných podmienok (ďalej len „celková osobitná zľava“) a počtu mesiacov trvania Zmluvy pôvodne dohodnutých alebo predĺžených v zmysle čl. IV. bod 1 Rámcovej zmluvy (ďalej len „počet uplynutých mesiacov“) a počtu všetkých aj začatých kalendárnych mesiacov, ktoré zostávajú v deň uhradenia odškodného do uplynutia doby trvania tejto Zmluvy pôvodne dohodnutej alebo predĺženej v zmysle čl. IV. bod 1 Rámcovej zmluvy (ďalej len „zostávajúce mesiace“); pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností pre určenie osobitnej zľavy poskytnutej účastníkovi, ktorú je účastník povinný vrátiť v súlade s touto vetou, platí nasledovný vzťah:

$$\frac{\text{celková os. zľava}}{\text{počet mesiacov dohodnutého trvania zml.}} \cdot \text{počet zostávajúcich mesiacov}$$

